入札者は、消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約金額の110分の100に相当する金額を入札書に記載すること。

なお、入札書に記載する金額の算定に当たっては、力率割引又は割増、発電費用等に係る燃料価格変動の調整額及び電気事業者による再生可能エネルギー電気の調達に関する特別措置法に基づく賦課金は考慮しないこととする。

2　競争参加資格

⑴　予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。

なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当する。

⑵　予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。

⑶　平成31・32・33年度（令和１・２・３年度）法務省競争参加資格（全省庁統一資格）「物品の販売」においてＡ、Ｂ又はＣの等級に格付けされ、北海道地域の競争参加資格を有する者であること。

⑷　電気事業法第２条の２の規定に基づき、小売電気事業の登録を受けている者であること。

⑸　予算決算及び会計令第73条の規定に基づき、支出負担行為担当官が定める資格を有する者であること。

3　入札書の提出場所等

⑴　入札書の提出場所、契約条項を示す場所、入札説明書の交付場所及び問合せ先

〒007―8601 北海道札幌市東区東苗穂２―１―５―１　札幌刑務所総務部用度課　滑川利秀　電話011―781―2011　内線2152

⑵　入札説明書の交付　上記３⑴の交付場所及び電子調達システムにおいて、令和２年１月23日まで入札説明書を交付する。

⑶　入札書の受領期限　令和２年１月30日17時00分まで

⑷　開札の日時及び場所　令和２年１月31日13時30分　札幌刑務所庁舎２階研修室又は電子調達システム

4　電子調達システムの利用

本件は、電子調達システムを利用することができる案件である。

5　その他

⑴　契約手続において使用する言語及び通貨　日本語及び日本国通貨

⑵　入札保証金及び契約保証金　免除

⑶　入札者に要求される事項　この一般競争に参加を希望する者は、入札説明書で示した必要書類を指定期日までに提出しなければならない。また、開札日の前日までの期間において、支出負担行為担当官から当該書類に関して説明を求められた場合は、それに応じなければならない。

⑷　入札の無効　本公告に示した競争参加資格のない者がした入札及び入札に関する条件に違反した入札は、無効とする。

⑸　契約書作成の要否　要

⑹　落札者の決定方法　予算決算及び会計令第79条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で最低価格をもって有効な入札を行った入札者を落札者とする。

⑺　手続における交渉の有無　無

⑻　その他　詳細は、入札説明書による。

6　Summary

⑴　Official in charge of disbursement of the procuring entity: Nakamura Yoshikazu, Obligating Officer, Warden of Sapporo Prison.

⑵　Classification of the products to be procured: 26

⑶　Nature and quantity of the products to be purchased: Electricity to be used in Sapporo regional correction headquarters Office and other 10 Branch Bureau Government Offices The estimated electricity for the year 17,548,200kWh

⑷　Delivery period: As in the tender documentation.

⑸　Delivery place: As in the tender documentation.

⑹　Qualification for participating in the tendering procedures: Suppliers eligible for participating in the proposed tender are those who shall: ①Not come under Article 70 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. Furthermore, minors, Persons under Conservatorship or Persons under Assistance who have obtained the consent necessary for concluding a contract may be applicable under cases of special reasons within the said clause. ②Not come under Article 71 of the Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting. ③Have the Grade A, B or C in "Sale of product" in the Hokkaido area in terms of the qualification for participating in tenders by Ministry of Justice (Single qualification for every ministry and agency) for the purpose of procurement in the fiscal years of 2019, 2020, 2021. ④Have permission to be a retail electric enterprice in accordance with Article 2―2 of the Electricity Business Act. ⑤Meet the qualification requirements which the Obligating Officer may specify in accordance with Article 73 of Cabinet Order concerning the Budget, Auditing and Accounting.

⑺　Time limit for tender: 17: 00, 30. January 2020

⑻　Contact point for the notice: Namekawa Toshihide, Procurement Section, General Affairs Department Sapporo Prison, 2―1―5―1 Higashinaebo, Higashi-Ku, Sapporo-shi, Hokkaido, Japan. TEL 011―781―2011 ext 2152

入札公告

次のとおり一般競争入札に付します。

なお、本入札に係る落札決定及び契約締結は、令和２年度予算が成立し、予算示達がなされることを条件とする。

令和元年12月11日

支出負担行為担当官
府中刑務所長　松村　憲一

◎調達機関番号　013　◎所在地番号　13

○第４号

1　調達内容

⑴　品目分類番号　134

⑵　購入等件名及び数量　令和２年度府中刑務所処遇系通訳翻訳業務労働者派遣契約32言語

⑶　調達案件の仕様等　入札説明書及び仕様書による。

⑷　履行期限　令和３年３月31日

⑸　履行場所　支出負担行為担当官府中刑務所長が指定する場所

⑹　入札方法　落札決定に当たっては、入札書に記載された金額に当該金額の10パーセントに相当する額を加算した額（当該金額に１円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てた金額。）をもって落札価格とするので、入札者は、消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税業者であるかを問わず、見積もった契約金額の110分の100に相当する金額を入札書に記載すること。

2　競争参加資格

⑴　予算決算及び会計令第70条の規定に該当しない者であること。

なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別な理由がある場合に該当する。

⑵　予算決算及び会計令第71条の規定に該当しない者であること。

⑶　平成31・32・33年度（令和１・２・３年度）法務省競争参加資格（全省庁統一資格）において関東甲信越地域の競争参加資格を有し、以下を満たす者であること。

①　英語又は中国語に入札しようとする者は、「役務の提供等」においてＡ、Ｂ又はＣ等級に格付けされ、通訳・翻訳を有すること。

②　英語及び中国語以外の言語に入札しようとする者は、「役務の提供等」においてＡ、Ｂ、Ｃ又はＤ等級に格付けされ、通訳・翻訳を有すること。

⑷　労働者派遣事業の適正な運営及び派遣労働者の保護等に関する法律（昭和60年法律第88号。）第５条第１項の規定に基づき、労働者派遣事業の許可を有する者であること。

⑸　予算決算及び会計令第73条の規定に基づき、支出負担行為担当官が定める資格を有する者であること。